

LUXOPERA®  
dai luce ai tuoi desideri

## INDEX

### LINEA MIMESI / MIMESIS LINE

---

<i>C'era una Volta / Once upon a Time</i>	04
<i>La foresta verticale / The Vertical Forest</i>	06
<i>Stelo</i>	08
<i>La valle delle farfalle / The Butterfly Valley</i>	10
<i>Ali</i>	12
<i>Il lago incantato / The Enchanted Lake</i>	14
<i>Ninfea</i>	16

### LINEA ÁRMONI / HARMONY LINE

<i>La pianura rosa / The Pink Plain</i>	18
<i>Fenicottero</i>	20
<i>Il vortice magico / The Magical Vortex</i>	22
<i>Romantica</i>	24
<i>L'arrivo al grande portale / Coming to the Big Gateway</i>	26
<i>Drappo</i>	28
<i>Tra Sogno e Realtà / Between Dream and Reality</i>	30

---

<i>La nostra filosofia / Our Philosophy</i>	34
---	----

**C'**  
*era una volta...*

*una ragazza di nome Alice: in una mite sera di primavera, stanca di sedere sul poggetto senza far niente, pensò bene di fare una ghirlanda di fiori, quand'ecco un coniglio bianco dagli occhi rosei passarle accanto, quasi sfiorandola. Alice saltò in piedi e, ardente di curiosità, traversò il campo correndogli appresso. Arrivò appena in tempo per vederlo attraversare una lunga scalinata sotto le fronde degli alberi.*

*Once upon a time a girl called Alice, in a mild, mid-spring evening, tired of sitting on a hillock doing nothing, decided to make a garland of flowers. All of a sudden, a pink-eyed white rabbit passed along very near her, almost brushing against her. Alice jumped up and, burning with curiosity, ran through the field following him. She arrived just in time to see him cross a long flight of steps under the foliage of trees.*



**U**

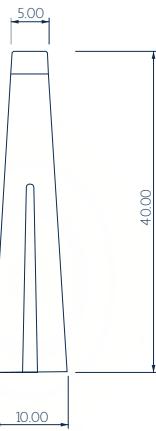
*n istante dopo, Alice seguendo il coniglio, senza pensare dove fosse diretta, guardò in alto, era buio...ma davanti a lei vide una grande distesa di verde, una foresta verticale e fioche luci in lontananza. Si avvicinò incuriosita e tutto le apparve così magico, tanti steli d'erba attorno a lei, steli d'erba luminosi. Li accarezzò quasi per avere la certezza che tutto fosse reale.*

*An instant later, still following the rabbit, without realizing where to, Alice stared above, it was dark... but, just in front of her, she saw a wide expanse of green land, a vertical forest and dim lights at a distance. When she got nearer, everything appeared so magic. A multitude of blades of grass around her, all of them alight. She caressed them, almost to be certain that everything was real.*



# STELO

“Nascono dal terreno,  
per crescere e regalare luce /  
They have origin in the ground  
to grow and give light.”

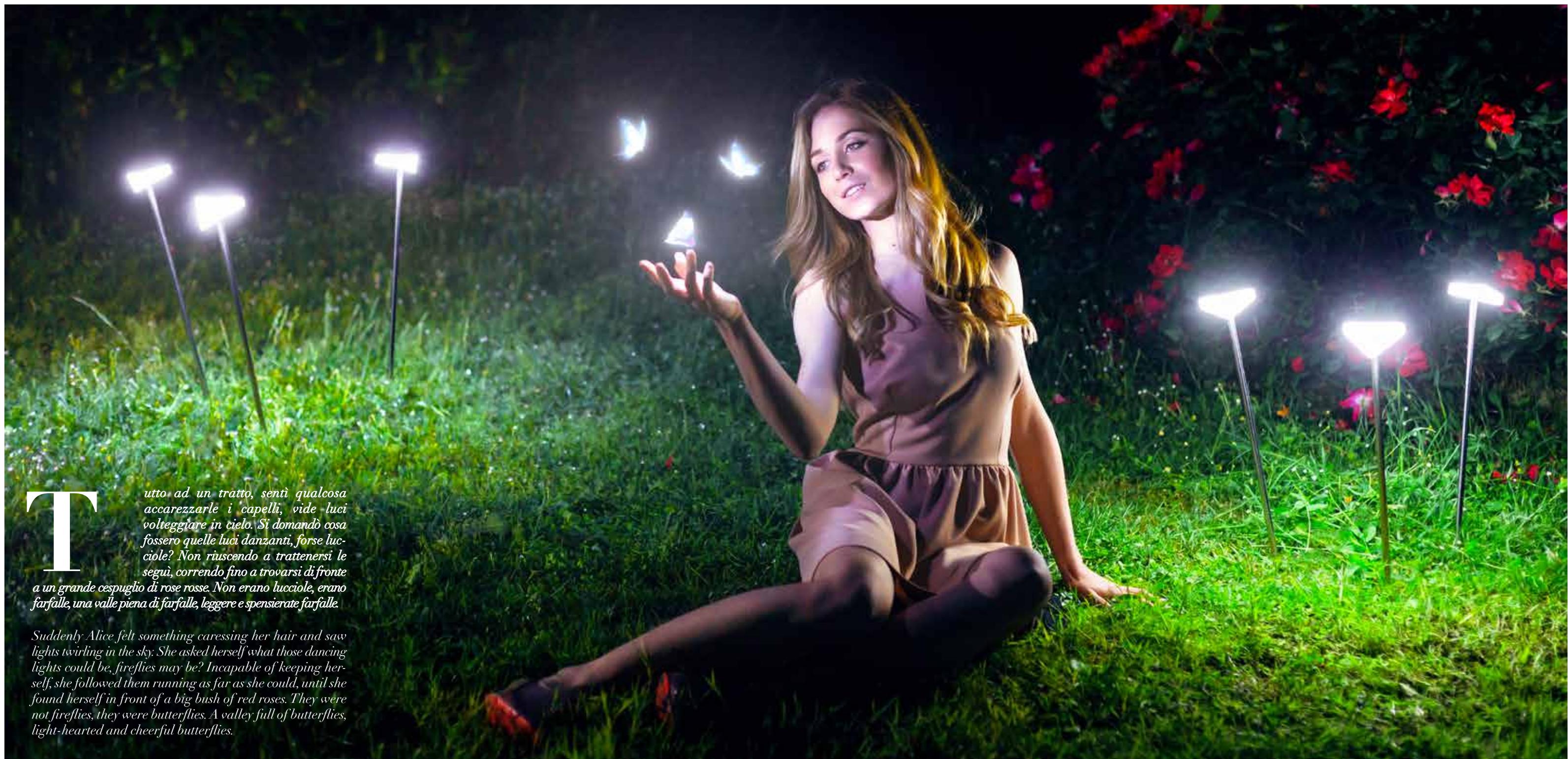


Oniriche luci soffuse prendono forma,  
una dopo l'altra, una accanto all'altra.  
Steli d'erba da cui traggono ispirazione.

Soft, dreamy lights get shaped one  
after the other, one next to other,  
being inspired by the green-lit blades.



Stelo /Mimesis Line / Luxopera



T

*utto ad un tratto, sentì qualcosa accarezzarle i capelli, vide luci volteggiare in cielo. Si domandò cosa fossero quelle luci danzanti, forse luciole? Non riuscendo a trattenersi le seguì, correndo fino a trovarsi di fronte a un grande cespuglio di rose rosse. Non erano luciole, erano farfalle, una valle piena di farfalle, leggere e spensierate farfalle.*

*Suddenly Alice felt something caressing her hair and saw lights twirling in the sky. She asked herself what those dancing lights could be, fireflies may be? Incapable of keeping herself, she followed them running as far as she could, until she found herself in front of a big bush of red roses. They were not fireflies, they were butterflies. A valley full of butterflies, light-hearted and cheerful butterflies.*



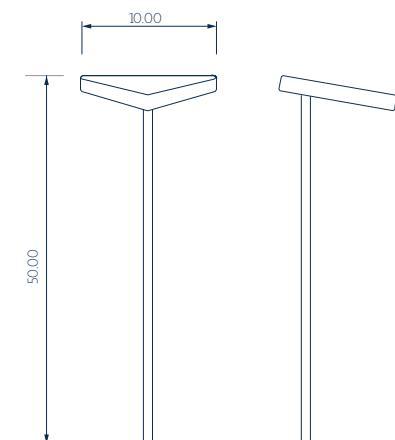
/012



Ali / Mimesis Line / Luxopera

## ALI

**“Volteggiano, si posano  
e brillano / They twirl then  
they pause and shine”**



La luce si espande leggera e delicata. Libere,  
spensierate, essenziali, lì, come a farti  
compagnia.

Lights spread around delicate and soft.  
Essential and free they are there as if they  
wanted to keep you company.

/013



**L**a sua attenzione venne richiamata dal mormorio di un ruscello, seguì quel suono fino a quando si ritrovò in un piccolo laghetto nascosto dalle fronde degli alberi. Alice capì subito che aveva qualcosa d'incantato... ed ecco che vide le ninfee che lo popolavano brillare, illuminarsi di una luce quasi irreale.

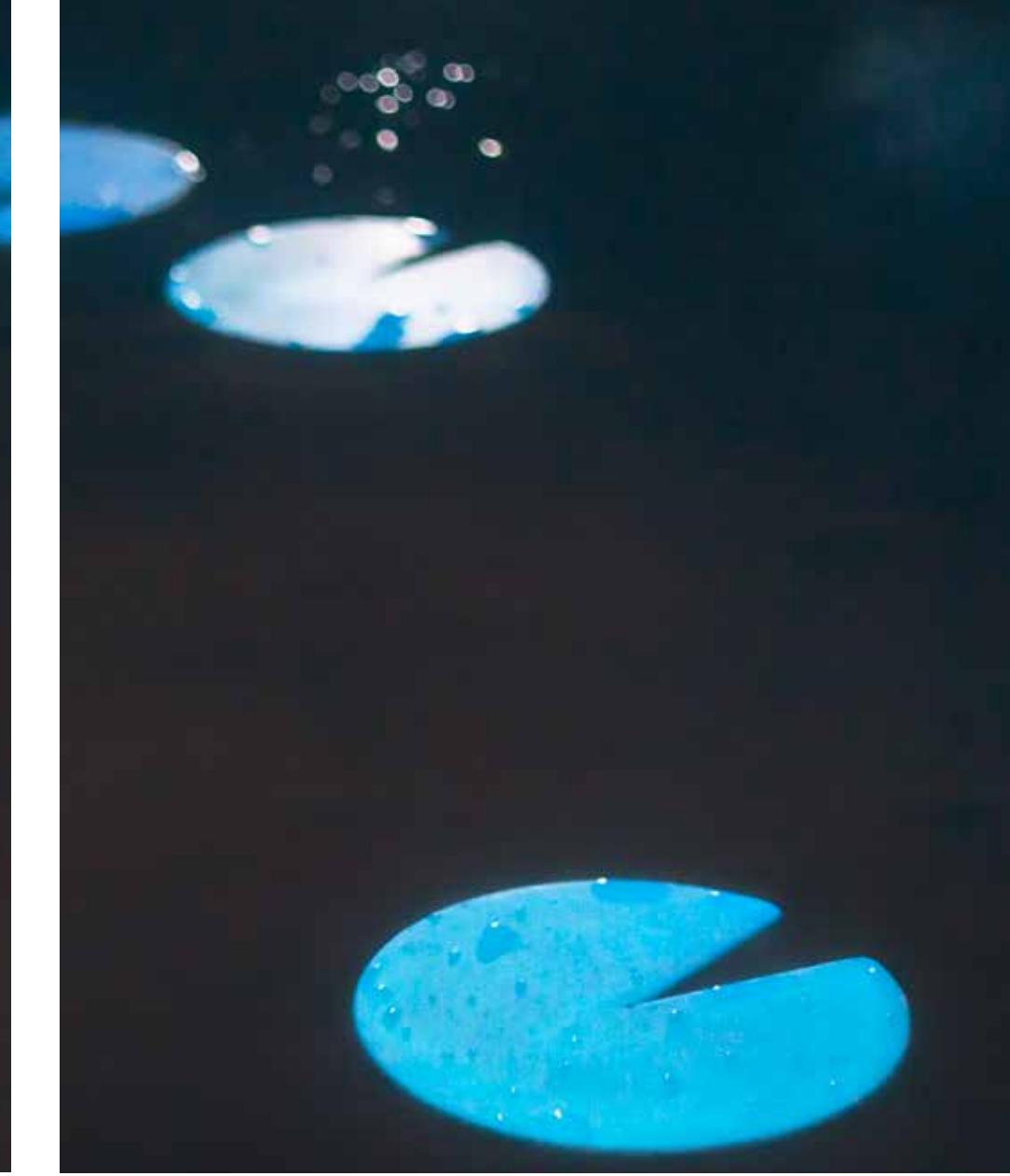
The gurgling of a stream caught Alice's attention, so she followed that sound and finally found herself near a small lake half hidden by the foliage of trees. Alice immediately understood there was something enchanted in it. In fact when she approached it, the nymphs who lived there started to shine of a very magical radiance.



## NINFEA

**L'unione perfetta tra luce  
e natura / "The perfect match  
between light and nature"**

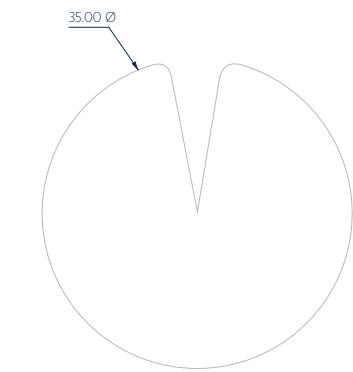
/016



Notti dai morbidi riflessi e atmosfere soffuse.  
Ninfee galleggianti su specchi d'acqua.

Nights with gentle reflections and delicate  
atmospheres. Nymphs floating on stretches  
of water.

Ninfea / Mimesis Line / Luxopera



/017

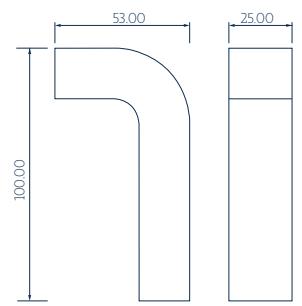
**F**oglie muoversi, rumore di rami secchi,  
ed ecco che Alice venne catturata da qualcosa  
là in lontananza, lunghe zampe e piume  
rosa. "Fenicotteri ?!" si domandò stupita,  
" Questo sì ch'è il mio mondo ideale..."

*Among the moving leaves and dry branches sound,  
Alice was captured by something at a distance: long  
legs and pink feathers. "Flamingos?" she asked her-  
self in astonishment "This is definitely my ideal world..."*



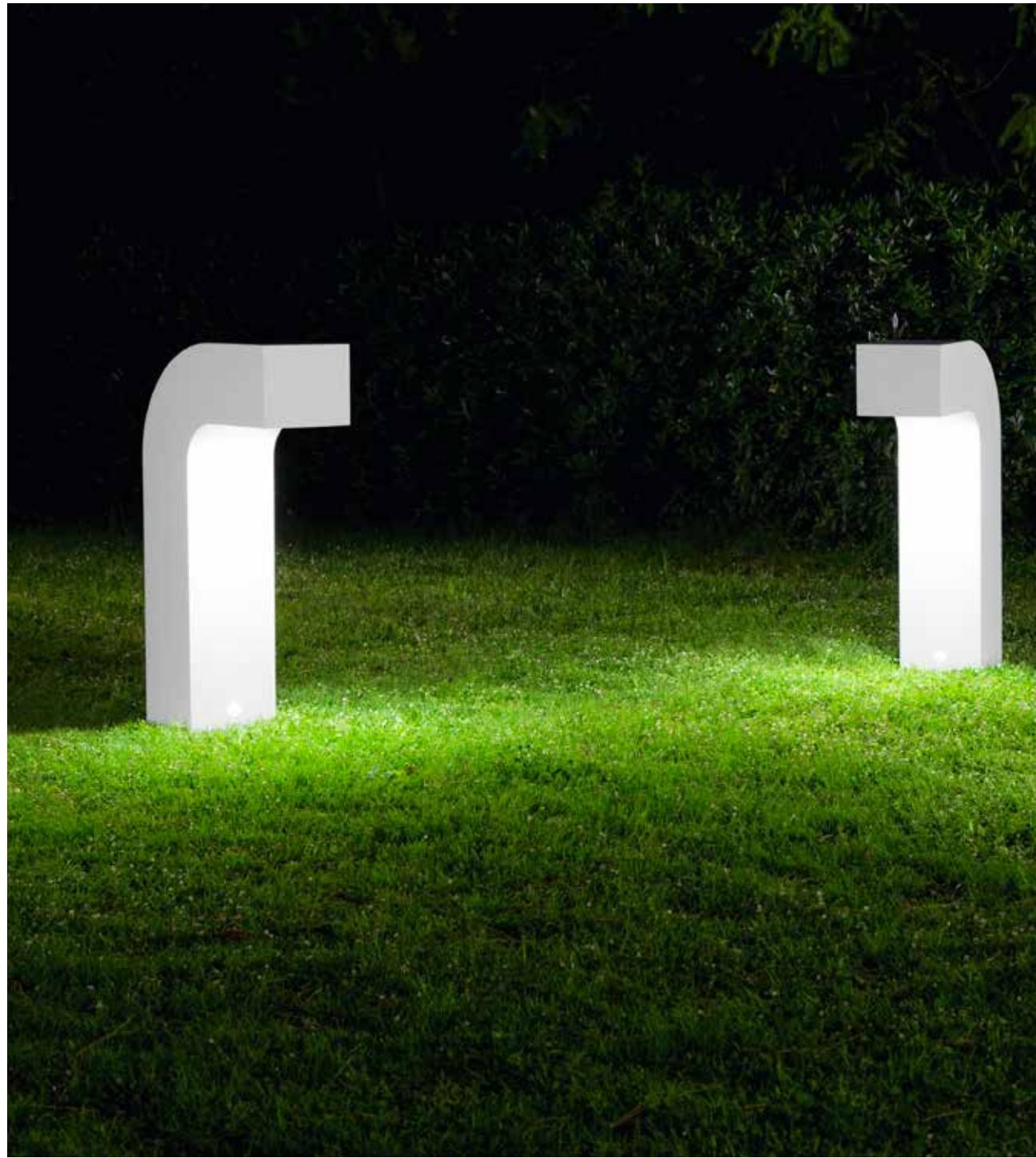
# FENICOTTERO

**"Nel mio mondo ideale,  
posso incontrarli ovunque / "In my ideal  
world I can meet them anywhere"**



Fenicottero come ispirazione di forme e leggiadria.  
Linee eleganti ora rette, ora curve per custodire  
con premura la fonte di luce.

A Flamingo as the inspiration for shape and gracefulness. Elegant lines, straight or curved, to guard the source of light with care.



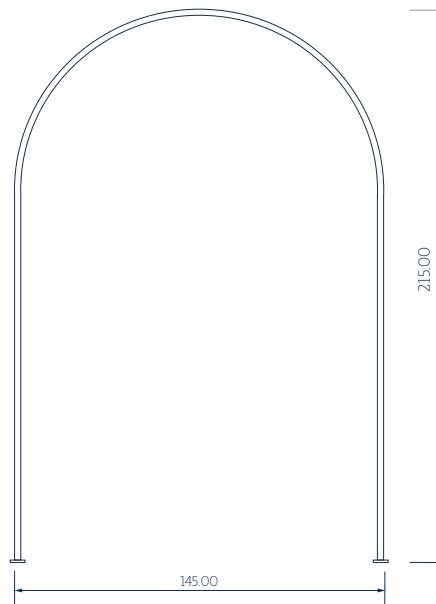


**E**d ecco che riapparve il Bianconiglio. Non c'era tempo da perdere, Alice lo rincorse attraversando immensi archi luminosi. Luci quasi sospese nel buio di quella valle. Dopo l'ultimo arco, più nulla, il coniglio scomparso nel buio.

But here comes the White rabbit again. No time to lose. Alice ran after him crossing through huge arches of lights, which were hanging over the darkness of the valley. After the last arch nothing else. The rabbit had disappeared in the dark.

# ROMANTICA

“Rivolgi gli occhi verso il cielo,  
esprimi un desiderio e attraversalo /  
Set your eyes towards the sky, express a  
wish and go through it.”



Evocare un sogno, indicare una direzione,  
vivere un nuovo inizio. Un design essenziale  
che invita a sognare, una forma che invita  
a immaginare.

Evoking a vision, showing a direction,  
living a new beginning, this is what an  
essential design and a new form do to  
invite you to dream and imagine.



A

lice non si arrese nella ricerca del Bianconiglio, cercò ovunque, ritornò sui suoi passi, dalla foresta verticale di steli luminosi, ripercorrendo a passo spedito tutta la valle delle farfalle, cercando persino nel laghetto incantato fino a quando vide due maestose luci sorvegliare un portone. Chissà cosa ci sarà dietro quelle vecchie travi in legno, si chiese...forse il Bianconiglio...

Alice didn't give up searching for the White Rabbit. She looked for it everywhere. She went back on her steps passing by the vertical forest, running through the butterflies' valley; even looking for the rabbit in the magical lake. Then she saw two majestic lights guarding a portal. "What can be hidden behind those old wooden beams?" she asked herself "...May be the White Rabbit..."





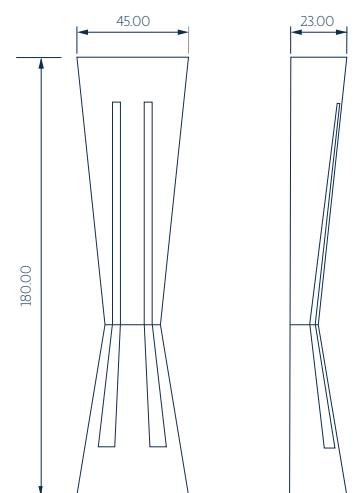
Luce monumentale dalle forme accuratamente scolpite, un trionfo di luce dall' aspetto maestoso.

Magnificent brightness with accurately carved shapes, a triumph of imposing and superb light.

Drappo / Harmony Line / Luxopera

## DRAPO

**“Scultura di giorno,  
trionfo di notte / Sculpture  
in the daytime, triumph  
at night”**





Alice! Alice! Svegliati Alice!"Aprì gli occhi, sorrise ripensando a quel buffo Coniglio Bianco e al suo sogno..."Bello però se sapessi che quel mondo delle meraviglie esistesse veramente" esclamò tra sé e sé...Ma tutto a un tratto eccolo lì, davanti ai suoi occhi, da non credere...era il Coniglio Bianco! Allora non è stato solo un sogno!

"Alice! Alice! Wake up! Alice!" She opened her eyes and smiled thinking of the funny White Rabbit in her dream. "Wouldn't it be amazing if I knew that all that wonderful world really exists?" she mumbled to herself. But all of a sudden there it was, just in front of her eyes, unbelievable... It was the White Rabbit! So it wasn't just a dream!

**Tra sogno e realtà**  
Between Dream and Reality



“ Non illuminiamo ciò che ti circonda,  
preferiamo trasportarti  
dove vorresti essere.

We don't enlighten what is around you,  
we prefer taking you where  
you would like to be.

”

*Linea Mimesi - Armoni / Mimesis Line - Harmony Line*

# Our Philosophy.

## Authenticity Made in Italy

Amiamo chiamarle Opere, create non per illuminare, ma per fare molto di più. Luxopera, nata dalla volontà di creare oggetti dal potere visionario, per condurti in mondi lontani dall' atmosfera sognante e dal sapore fiabesco, per entrare in ogni cuore e accendere un'emozione.

### ***"D'altronde a tutti piace sognare!"***

Chiudi gli occhi e immagina, luci soffuse che reinterpretano la natura, corpi luminosi che si posano sull'erba e prendono vita. Ora apri gli occhi e sorridi della magia rimasta. Questo è lo spirito Luxopera. La linea Mimesi-Ármoni è stata concepita partendo da suggestioni, amplificando relazioni tra oggetti e persone. Abbiamo creato spazio per stati d'animo e li abbiamo

We love calling them Creative Works, made not just to give light, but also to do a lot more. The origin of Luxopera is in the strong will of creating objects with a visionary power. Items formed by the substance dreams are made of, able to take you to distant worlds whose magical atmospheres and the echo of fairy tales get into your heart revealing an emotion.

### ***"After all everybody likes dreaming!"***

Shut your eyes and imagine: soft lights reinterpreting nature, bright elements, lying on the grass and taking life. Now open your eyes and smile at the magic left. This is Luxopera's spirit. The Mimesis-Harmony line was conceived basing our work on the evocative power of beauty, amplifying the relation between people and objects. We created space for frame of minds and we gave them shape because light today must be felt.

tradotti in forma, perché la luce oggi è da sentire.

*"Lux"* come luce, *"Opera"* come simbolo di italianità, cultura del bello per creazioni radicate nel territorio italiano. Oggetti creati con un metodo e una cura quasi artigianale, una luce progettata su misura per ogni Opera, per ricreare quello che la mente si era sempre immaginata.

Oggi questi oggetti raccontano una storia vera: di aziende del territorio che sono riuscite a tradurre uno schizzo su carta in un oggetto reale, orgogliosamente Made in Italy.

Non per caso, ma per vocazione.

*"Lux"* (from Latin language) means 'light' and *"Opera"* (from Italian language) normally means Work of Art. Both words are symbols of Italian History and Art. Ours is a cult of Beauty for works deeply rooted in the Italian territory.

Our lamps are created with almost handcraft method and care. Each light is designed to suit each work and recreate what the mind had always imagined inside it.

Today these items tell a true story: a story about Italian firms, which succeeded in translating and transforming a sketch on paper into a real object. Proudly Made in Italy.

Not by chance, but as a vocation.



Mani che Creano, che sperimentano nuove strade. Mani che inventano Passaggi, che costruiscono Risultati. Mani mosse dalla Passione Made in Italy. Hands creating and trying out new ways. Hands inventing Changeovers and building up Results. Hands pushed by Passion. Passion Made in Italy.



Piazza S. Oliviero 9 • 61030 Montemaggiore al Metauro (PU) • Italy  
Phone/Fax +39 0721 891669 • +39 338 6580206 • +39 338 8978246  
[info@luxopera.net](mailto:info@luxopera.net) • [www.luxopera.net](http://www.luxopera.net)

